

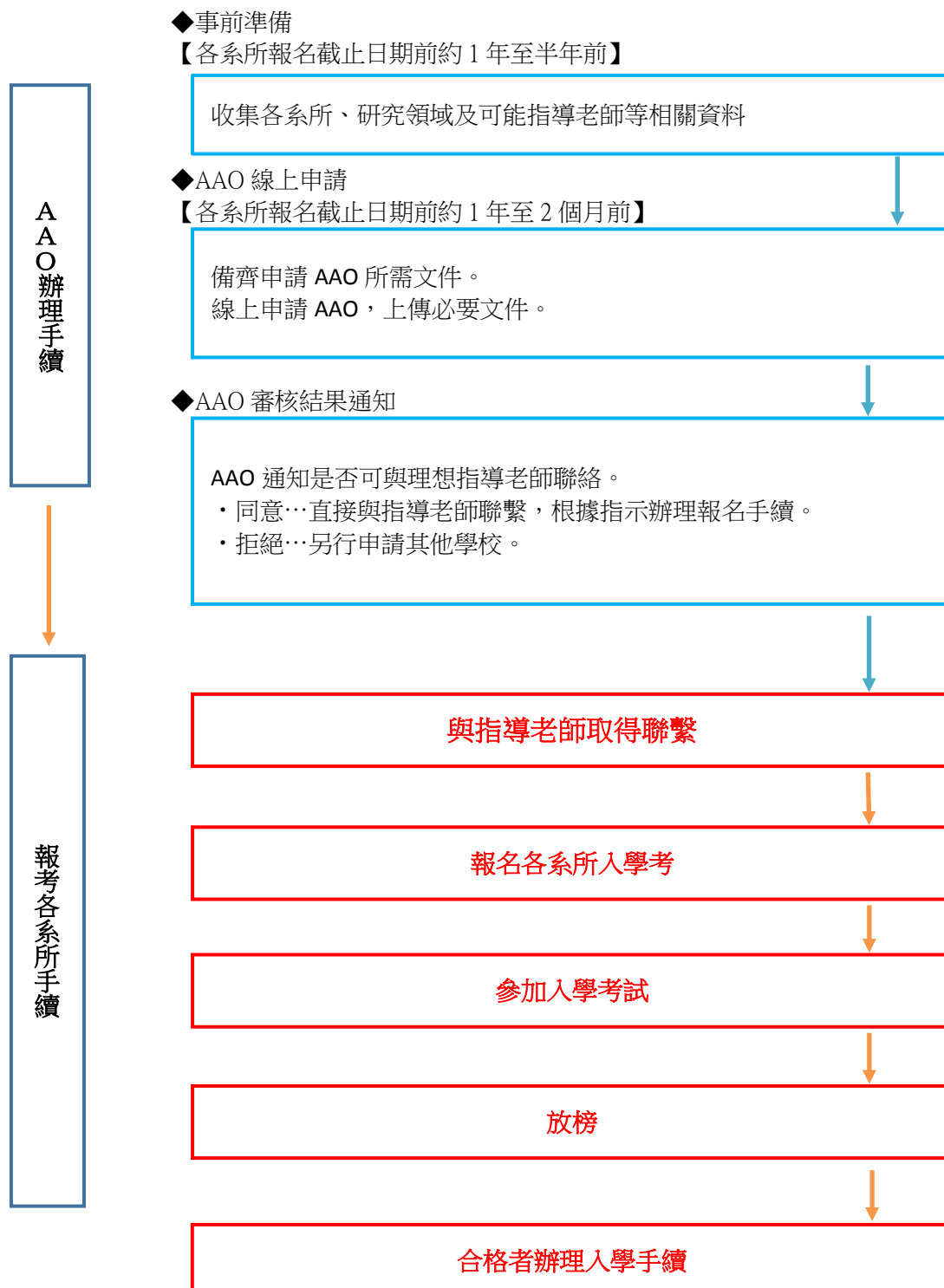
# 中國大陸・香港・臺灣的大學畢業生 (以及在校生)

◆請詳讀下列 1 至 6 點後，線上完成 AAO 申請手續

## 1. AAO 手續申請對象

畢業（或即將畢業）於中國大陸、香港以及臺灣的大學，並有意申請京都大學研究生、碩士或博士課程者。  
（包括畢業於中國大陸、香港以及臺灣的大學，且曾於其他國家留學者）

## 2. AAO 手續办理流程表



### 3. AAO 申請方法

請由下列網址進入線上申請頁面，上傳各種證明書等必須文件電子檔。

線上申請網頁

<https://www.aao.opir.kyoto-u.ac.jp/>

### 4. 申請 AAO 的必須文件

①Statement of Purpose … 請從 AAO 網頁下載或自行以任意格式書寫。

②各種證明書

※ 若有日本語能力試驗證明，請上傳結果通知書及認定書。

※ 如果有其他外語能力證明，請上傳足以證明成績或能力的證明書。

#### ◆中國大陸大學的畢業生（在校生）

<畢業生>

畢業證書	畢業大學所發行有照片的證明文件
學位證明書	（※持有碩士學歷者，請一併繳交學士及碩士證明）
成績證明書	蓋有大學關防的日文或英文成績單
教育部學歷證書 電子註冊備案表	登錄中國教育部網頁< <a href="http://www.chsi.com.cn/xlcx/bgys.jsp">http://www.chsi.com.cn/xlcx/bgys.jsp</a> > 可下載「教育部學歷證書電子註冊備案表」PDF 檔 （申請費用 1 件為 2 元，請申請者自行負擔）

<在校生>

在學證明書	學校或系所發行證明
成績證明書	蓋有大學關防的日文或英文成績單
教育部學歷證書 電子註冊備案表	登錄中國教育部網頁< <a href="http://www.chsi.com.cn/xlcx/bgys.jsp">http://www.chsi.com.cn/xlcx/bgys.jsp</a> > 可下載「教育部學歷證書電子註冊備案表」PDF 檔 （申請費用 1 件 2 元，請申請者自行負擔）

※ 碩士或博士在學學生，請提交上述全部文件。

#### ◆香港・臺灣的大學畢業生（在校生）

<畢業生>

畢業證書	畢業大學所發行的證明文件（※持有碩士學歷者，請一併繳交學士及碩士證明）
成績證明書	蓋有大學關防的日文或英文成績單

<在校生>

在學證書	在學大學或系所發行的證明文件
成績證明書	蓋有大學關防的日文或英文成績單

※ 碩士或博士在學學生，請提交上述全部文件。

## 5. 審查結果通知

在審核申請者提交文件後，AAO 會與希望指導老師聯絡是否可由申請者直接與老師聯繫，確認結果後通知申請者。

- 同意 … 申請者可與指導老師直接聯繫。

**請注意這並不表示指導老師已經承諾可入學**

- 拒絕 … 請另行申請其他大學。

## 6. 向 AAO 提問

若有常見問答以外的疑問想諮詢，請以 “[AAO-Question]姓名、希望報考系所、畢業（在學）大學名稱” 為題名寄送郵件到

- 京都大学 AAO < aao-ku\*a\*mail2.adm.kyoto-u.ac.jp > (請將\*a\*轉換為@)

### ～ AAO 申請手續常見問答 ～

#### Q1, AAO 的申請截止日期是甚麼時候？

A1. AAO 沒有申請截止日期，請配合各希望入學系所的報名日期，至少在報名截止日期 1~2 個月前開始申請。若為預定要申請獎學金的申請者，有可能必須在申請獎學金之前先完成 AAO 審查，請注意各獎學金申請要項，預留足夠時間先完成 AAO 審查。

#### Q2, 中國大陸、香港以及臺灣的申請者，若畢業於日本或其他國家的大學也需要辦理 AAO 手續嗎？

A2. 不需要辦理 AAO 手續。

#### Q3, 從申請到審核完畢約需多久時間？

A3. 大約需要 2 星期。但是要找到適合的指導老師有可能需要超出預期的時間，建議在預報考系所的報名日期的 2 個月前就先申請 AAO。

#### Q4, 從交出申請到得知審查結果，大概需要多久時間？

A4. AAO 無法提供各系所入學考試的相關資訊，請自行至各系所網頁確認。

#### Q5, 若因時程不及備好所有申請文件，可以先申請 AAO 再補件嗎？

A5. 不可以。資料不齊全無法進行審核作業。

#### Q6, 我想在京都大學從事○○相關研究，該如何找到研究領域相符的指導老師？

A6. 請參考下列連結。參考各系所網頁教師資訊後，可從京都大學教育研究活動資料庫網頁搜尋教師姓名，以了解教師研究領域。

- <http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/faculties-and-graduate>
- <http://kyouindb.iimc.kyoto-u.ac.jp/view/>

#### Q7, 可以同時申請多位指導老師或是多個系所嗎？

A7. 不可以。一次只能申請一系所一位指導老師。

#### Q8, 在送資料給 AAO 之前是否須先與指導老師取得聯絡？

A8. 不需要。請在 AAO 審核結果通過後再與指導老師聯繫。

#### Q9, 在報告各系所前是否需要先獲得指導老師的私下許可？

A9. 若欲以研究生（非正規生）身份入學請先取得指導教師的許可。  
院生（正規生）則各系所規定不一。  
若欲報考系所不需指導教師許可，則入學前不需要與老師取得聯繫。  
通過 AAO 審查後，直接進行系所入學考報名流程即可。

(報考前是否需要指導教師許可，請於各系所報名簡章確認)

Q10, 請問 AAO 的申請手續流程

A10,

- ① 申請帳號  
↓
- ② 在申請帳號時所填的電子郵件信箱收取註冊確認信  
↓
- ③ 點擊確認信中的連結完成註冊手續  
↓
- ④ 完成申請書，線上寄件給 AAO  
↓
- ⑤ 等待 AAO 審查結果通知

Q11, 登錄電子郵件信箱沒收到註冊確認信該怎麼辦？

A11, 申請帳戶後約 2~3 分鐘以內就會寄出確認信件到所填寫的郵件信箱。若未收到郵件，請確認所使用信箱是否拒絕收取內含超連結郵件、或確認信被歸類至垃圾郵件匣。

若註冊時不小心填錯郵件地址，請重新註冊。

若仍舊無法收到確認信件，請與 AAO (aao-ku@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp) 聯絡。

Q12, 帳戶內容變更時申請畫面也會修正嗎？

A12, 不會。帳戶內容變更時申請畫面不會同時修正，請至申請畫面重新修改。

若於送出申請書後需要修改內容，請用註冊帳號時使用的帳號及電子郵件地址寄信與 AAO 聯絡。

Q13, 上傳畢業證書、成績證明書或在學證明書時，有“影本 (COPY)”或“無效 (VOID)”字樣，可以使用嗎？

A13, 可以。但僅限於發行單位蓋章認可的複本。

Q14, 因為剛剛畢業，無法提交「教育部學歷證書電子註冊備案表」，可以用「教育部學籍在線驗證報告」代替嗎？

A14, 可以。

Q15, 交換學生或日本語學校就讀經歷也需要填寫嗎？

A15, 是的，請全部填寫。

Q16, 若有交換學生經驗，須繳交什麼證明文件？

A16, 若有「修業證明」或「在學證明」或「成績證明」等相關文件，請提交。

Q17, 「教育部學歷證書電子註冊備案表」與「教育部學籍在線驗證報告」的提交時需要離驗證期限幾個月比較好？需要中文版還是英文版證明？

A17, 申請 AAO 時，請繳交至少還有一個星期以上有效期限的中文版或英文版文件。

Q18, 申請 AAO 時需要提出語言能力證明嗎？

A18, 不需要。申請 AAO 時不需要提出語言能力證明。但根據各系所規定，也有系所將語言能力證明列為報考時應繳交文件，請在報名前自行確認希望入學系所的招生簡章內容。

Q19, 若申請時尚未收到語言能力證明書，可以用網路結果通知畫面 (print screen) 代替嗎？

A19, 若手上沒有正本，可以用網路結果通知畫面截圖代替，但請在「給 AAO 的留言」備註欄註明。

Q20, 通過交流協會獎學金初試該如何證明？

A20, 在附件 (Supplemental Materials) 裡附上「日本留學試驗 成績通知書」，獎學金初試結果請用網路榜單的螢幕擷取畫面 (print screen) 即可。

Q21, 打工或實習等需記載在工作經歷裡面嗎？

A21. 不需要。只要記載正式員工、派遣員工、約聘員工身份的工作即可。

**Q22. 可以用中文向 AAO 諮詢嗎？**

A22. 不可以。提問請用日語或英語。

**Q23. 研究所（大學院）的正規生與非正規生的定義為何？**

A23.

- 院生（正規生）：畢業後，根據課程不同可授與碩士、博士學位。
- 研究生（非正規生）：在指導老師的指導下進行研究，無法獲得學分或取得學位。
- 聽講生（非正規生）：以旁聽課程為目的，無法獲得學分。 ※不需經 AAO 審核
- 科目等履修生(非正規生)：可聽課並獲得學分。 ※不需經 AAO 審核

**Q24. 取得指導老師的私下承諾後該進行甚麼手續？**

A24. 獲得與指導老師聯繫許可通知後、或關於申請結果通知後的手續，請參照「2.AAO 手續办理流程表」。

**Q25. 若審核結果未通過（被指導老師拒絕），是否可以再申請其他指導老師？**

A25. 原則上不可以。但如果是因為所要申請的指導老師研究室已經滿額無法再收、退休年限將至無法指導到畢業等不可抗力情況，則可能允許再次申請。

**Q26. AAO 申請結束後，想將身份從正規生變更為研究生，是否需要向 AAO 重新提出申請？**

A26. 申請研究生時無論系所皆須得到指導老師的私下許可，然而申請正規生時各系所情況不一。如果以正規生身份入學時申請的系所不需指導老師私下許可，再次申請研究生時需申請 AAO 審核，若有上述情況請於申請時告知 AAO。

但若以正規生身份入學時申請的系所需指導老師私下許可，在不變更指導老師的情況下不需要重新申請 AAO。上述情況下請直接跟各系所聯繫。

**Q27. AAO 申請結束後，想從研究生身份轉換為正規生，需要重新申請 AAO 嗎？**

A27. 不需要。請直接與各系所聯繫。